



FONDS POUR L'ÉDITION DES MANUSCRITS DU CAMBODGE

N° F. E. M. C. ៥០. ៣៥

Liasse n° Nombre de liasses ៤ inkomplet

N° du Monastère ០. ៣០១. ០១

Provenance

Nom du Monastère Kralon

Type du document

☒ Satra
 ☐ Vien
 ☐ Kraing
 ☐ Ecriture Mül
 ☐ Ecriture Chrieng
 ☐ Mül Chrieng

Titre: maka Vansatar jataka

Date E. B. Date A. D.

Catégorie

☐ I. 1 Codes de conduite
 ☐ I. 2 Proverbes
 ☐ I. 3 Contes religieux

☐ II. 1 Romans classiques
 ☐ II. 2 Contes moraux

☐ III. 1 Philosophie
 ☐ III. 2 Sūtra
 ☐ III. 3 Vinaya (Discipline)
 ☐ III. 4 Abhidharma
 ☒ III. 5 Jataka
 ☐ III. 6 Anisang

☐ IV. 1 Biographies
 ☐ IV. 2 Textes historiques

☐ V. 1 Récits Traditionnels
 ☐ V. 2 Codes anciens
 ☐ V. 3 Textes de Méditations

☐ VI. 1 Astronomie
 ☐ VI. 2 Médication
 ☐ VI. 3 Yantra
 ☐ VI. 4 Magie
 ☐ VI. 5 Construction des maisons
 ☐ VI. 6

☐ VII- Fali
 ☐ VIII- Autre

Description

Dimension en cm. ៥៦ x ១៥

Nbre. d'oles ២៩

Pagination

☒ Bon état
 ☐ État médiocre
 ☐ Nettoyage
 ☒ Nouveau cordon
 ☐ Nouveau ais
 ☐ huilage

Type de film Technical / pan

N° du film 183

Nombre de vues ៤០០

Date prise de vue 13. 06. 96

Exposition ៤៥

Observations

Liasse N° 1, 8



FONDS POUR L'ÉDITION DES MANUSCRITS DU CAMBODGE

N° F. E. M. C. ៥០. ៣៥

Liasse n° Nombre de liasses ៤ inkomplet

N° du Monastère ០. ៣០១. ០១

Provenance

Nom du Monastère Kralon

Type du document

☒ Satra
 ☐ Vien
 ☐ Kraing
 ☐ Ecriture Mül
 ☐ Ecriture Chrieng
 ☐ Mül Chrieng

Titre: maka Vansatar jataka

Date E. B. Date A. D.

Catégorie

☐ I. 1 Codes de conduite
 ☐ I. 2 Proverbes
 ☐ I. 3 Contes religieux

☐ II. 1 Romans classiques
 ☐ II. 2 Contes moraux

☐ III. 1 Philosophie
 ☐ III. 2 Sūtra
 ☐ III. 3 Vinaya (Discipline)
 ☐ III. 4 Abhidharma
 ☒ III. 5 Jataka
 ☐ III. 6 Anisang

☐ IV. 1 Biographies
 ☐ IV. 2 Textes historiques

☐ V. 1 Récits Traditionnels
 ☐ V. 2 Codes anciens
 ☐ V. 3 Textes de Méditations

☐ VI. 1 Astronomie
 ☐ VI. 2 Médication
 ☐ VI. 3 Yantra
 ☐ VI. 4 Magie
 ☐ VI. 5 Construction des maisons
 ☐ VI. 6

☐ VII- Fali
 ☐ VIII- Autre

Description

Dimension en cm. ៥៦ x ១៥

Nbre. d'oles ២៩

Pagination

☒ Bon état
 ☐ État médiocre
 ☐ Nettoyage
 ☒ Nouveau cordon
 ☐ Nouveau ais
 ☐ huilage

Type de film Technical / pan

N° du film 183

Nombre de vues ៤០០

Date prise de vue 13. 06. 96

Exposition ៤៥

Observations

Liasse N° 1, 8

TEMP
50

1/2

● ॐ ନିରଞ୍ଜନ ଚୂଡ଼ା १ ॐ ନାମ १

1

[illegible]

[illegible]

ឧបទម្បែកទៀត តែសាបចម្រោះទេសា ហ្មត់តែអំបូរព័ត៌មាន ឱ្យបានប្រសើរ ច្បាប់ប្រកាស ឱ្យបានប្រសើរ ច្បាប់ប្រកាស ឱ្យបានប្រសើរ
ហាងសម្បត្តិការពារ ឱ្យបានប្រសើរ ច្បាប់ប្រកាស ឱ្យបានប្រសើរ ច្បាប់ប្រកាស ឱ្យបានប្រសើរ ច្បាប់ប្រកាស ឱ្យបានប្រសើរ
លទ្ធផល ឱ្យបានប្រសើរ ច្បាប់ប្រកាស ឱ្យបានប្រសើរ ច្បាប់ប្រកាស ឱ្យបានប្រសើរ ច្បាប់ប្រកាស ឱ្យបានប្រសើរ ច្បាប់ប្រកាស ឱ្យបានប្រសើរ
ឱ្យបានប្រសើរ ច្បាប់ប្រកាស ឱ្យបានប្រសើរ ច្បាប់ប្រកាស ឱ្យបានប្រសើរ ច្បាប់ប្រកាស ឱ្យបានប្រសើរ ច្បាប់ប្រកាស ឱ្យបានប្រសើរ ច្បាប់ប្រកាស ឱ្យបានប្រសើរ
ឱ្យបានប្រសើរ ច្បាប់ប្រកាស ឱ្យបានប្រសើរ ច្បាប់ប្រកាស ឱ្យបានប្រសើរ ច្បាប់ប្រកាស ឱ្យបានប្រសើរ ច្បាប់ប្រកាស ឱ្យបានប្រសើរ ច្បាប់ប្រកាស ឱ្យបានប្រសើរ
ឱ្យបានប្រសើរ ច្បាប់ប្រកាស ឱ្យបានប្រសើរ ច្បាប់ប្រកាស ឱ្យបានប្រសើរ ច្បាប់ប្រកាស ឱ្យបានប្រសើរ ច្បាប់ប្រកាស ឱ្យបានប្រសើរ ច្បាប់ប្រកាស ឱ្យបានប្រសើរ

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

၁၂၂၂ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၁၁ ရက်နေ့ နံနက် ၈ နာရီခန့် က နေပြည်တော်
 မြို့နယ် အောက်ကျေးရွာရှိ နေထိုင်သူ ဦးစိုးလှိုင် ဦးစိုးလှိုင်
 ဦးစိုးလှိုင် ၁ နာမည်ရှိသူက အောက်ပါအတိုင်း ဖော်ပြခဲ့သည်။
 နေပြည်တော် မြို့နယ် အောက်ကျေးရွာရှိ နေထိုင်သူ ဦးစိုးလှိုင်
 ဦးစိုးလှိုင် ၁ နာမည်ရှိသူက အောက်ပါအတိုင်း ဖော်ပြခဲ့သည်။
 နေပြည်တော် မြို့နယ် အောက်ကျေးရွာရှိ နေထိုင်သူ ဦးစိုးလှိုင်
 ဦးစိုးလှိုင် ၁ နာမည်ရှိသူက အောက်ပါအတိုင်း ဖော်ပြခဲ့သည်။

[illegible]

[illegible]

... ၁၆ ... ၁၇ ... ၁၈ ... ၁၉ ... ၂၀ ... ၂၁ ... ၂၂ ... ၂၃ ... ၂၄ ... ၂၅ ... ၂၆ ... ၂၇ ... ၂၈ ... ၂၉ ... ၃၀ ... ၃၁ ... ၃၂ ... ၃၃ ... ၃၄ ... ၃၅ ... ၃၆ ... ၃၇ ... ၃၈ ... ၃၉ ... ၄၀ ... ၄၁ ... ၄၂ ... ၄၃ ... ၄၄ ... ၄၅ ... ၄၆ ... ၄၇ ... ၄၈ ... ၄၉ ... ၅၀ ... ၅၁ ... ၅၂ ... ၅၃ ... ၅၄ ... ၅၅ ... ၅၆ ... ၅၇ ... ၅၈ ... ၅၉ ... ၆၀ ... ၆၁ ... ၆၂ ... ၆၃ ... ၆၄ ... ၆၅ ... ၆၆ ... ၆၇ ... ၆၈ ... ၆၉ ... ၇၀ ... ၇၁ ... ၇၂ ... ၇၃ ... ၇၄ ... ၇၅ ... ၇၆ ... ၇၇ ... ၇၈ ... ၇၉ ... ၈၀ ... ၈၁ ... ၈၂ ... ၈၃ ... ၈၄ ... ၈၅ ... ၈၆ ... ၈၇ ... ၈၈ ... ၈၉ ... ၉၀ ... ၉၁ ... ၉၂ ... ၉၃ ... ၉၄ ... ၉၅ ... ၉၆ ... ၉၇ ... ၉၈ ... ၉၉ ... ၁၀၀ ...

[Faint handwritten Khmer script]

FEHL
50

4/2

7 កម្រិតបរិច្ឆាទ ម៉ែត្រ ៤ តាតា ១ ១០ 7

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

ក្នុងក្រុងក្រោង តាមតាណាប៊ីព្យាបកឡើយ ក៏យកថ្លើមបមាត់ ព្រះលោកហិតស្រាវត្របំរះអង្គជើងតាចក្រា លើតាចក្រាជីព្រះបង្គំបម្រើប្រសើរយក្រះព័រ
 ឆ្លុះស្រីការកាលោះឯងហង ។ លោក
 តាហង យកព្រះហត្ថស្រាវត្របំរះអង្គជើងតាចក្រា លើតាចក្រាជីព្រះបង្គំបម្រើប្រសើរយក្រះព័រ
 ឆ្លុះស្រីការកាលោះឯងហង ។ លោក
 តាហង យកព្រះហត្ថស្រាវត្របំរះអង្គជើងតាចក្រា លើតាចក្រាជីព្រះបង្គំបម្រើប្រសើរយក្រះព័រ

សៀវភៅនេះមាន៖ រស់ម្សិលស្វាមី ដើម្បីកុំអោយកាច់ក្បាលម្សិលស្វាមី យកៗហ៊ានកាច់ក្បាលកាច់៖ ដើម្បីកុំអោយកាច់ក្បាល
មកៗ ។ ឯកោឯសោ គឺការបក្សាច់៖ យកៗក្បាលកាច់ក្បាលដើម្បីកាច់ កាច់ក្បាលស្វាមី ៖ ដើម្បីកាច់ក្បាល
សៀវភៅនេះមាន៖ រស់ម្សិលស្វាមី ដើម្បីកុំអោយកាច់ក្បាលម្សិលស្វាមី យកៗហ៊ានកាច់ក្បាលកាច់៖ ដើម្បីកុំអោយកាច់ក្បាល
មកៗ ។ ឯកោឯសោ គឺការបក្សាច់៖ យកៗក្បាលកាច់ក្បាលដើម្បីកាច់ កាច់ក្បាលស្វាមី ៖ ដើម្បីកាច់ក្បាល
សៀវភៅនេះមាន៖ រស់ម្សិលស្វាមី ដើម្បីកុំអោយកាច់ក្បាលម្សិលស្វាមី យកៗហ៊ានកាច់ក្បាលកាច់៖ ដើម្បីកុំអោយកាច់ក្បាល
មកៗ ។ ឯកោឯសោ គឺការបក្សាច់៖ យកៗក្បាលកាច់ក្បាលដើម្បីកាច់ កាច់ក្បាលស្វាមី ៖ ដើម្បីកាច់ក្បាល

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

567

[illegible]

[illegible]

